K. 1075. Stela of unknown provenance, 951 Śaka

Kunthea Chhom, Julia Estève, Dominique Soutif and Gerdi Gerschheimer

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Julia Estève, Dominique Soutif, Gerdi Gerschheimer

Identifier: DHARMA_INSCIK01075

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01075.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the eleventh century CE.

Edition

〈Face A〉 〈A1〉 951 śaka pañca〈A2〉mi roca kārtika vṛhaspa(ti)[vāra] [ca. 2+][na]〈A3〉kṣatra nu mratāña khloña śri kṛta(j)ñ[a][ca. 2+]〈A4〉 ta māna sruka (d)raveṅa cā(ṁ) (c)[aṁnāṁ sa]〈A5〉ṅkrānta ta kamrateṅa jagata khda(ka)[ra]〈A6〉ṅk(o) liḥ prāma khñuṁ taṁtāma tai kaṁvraḥ (tai)〈A7〉 kanthā neḥ khñu(ṁ) ta vyara Āyatva ta loña〈A8〉 pvāsa nu kule neḥ phoṅa ○ tai kaṁvrāṁ tai ka〈A9〉nsāna neḥ cāp· vṅya rṇnoca khneta Āya-〈A10〉tva ta kule Aña Āya (d)raveṅa ◉ tai cinta〈A11〉 pasa gandha Āyatva ta bhāga kule loña〈A12〉 nāka ○ taiya kanaO Āyatva ta loña〈A13〉 qyaka nu kule [1+] loña qyaka phoṅa neḥ〈A14〉 (cā)[ṁ] [1+] caṁnāṁ loña qyaka vva[ṁ] Ā〈c〉 ti m(ā)〈A15〉(na) Apavāda ○

〈Face B〉 〈B1〉 [1+] viṅa j(e)ṅa sruka bh[ṛ]ttipūra ti〈B2〉 [2+] [.][.]n[.] pṛtaya chloṅa chaka dāsa Ā〈B3〉[ca. 1+] khñuṁ caṁnāṁ noḥ phoṅ· nu sthalā ta (vraḥ)〈B4〉 [ca. 1+]

qyata kule Aña (ta Āca) Apavāda〈B5〉 krapi mvāya vraḥ go canmata dnyaṁ vyara〈B6〉 khñuṁ caṁnā[ṁ] ta Apāla neḥ velā cu〈B7〉ḥ Aṁvi paṁmre ta kaṁmrateṅ· ja〈B8〉gata Āya ta pradhāna gi dai ra vvaṁ Ā〈B9〉c ti Āyata ta (lo)ña qnaka nā vra〈B10〉ḥ • nau ruva vraḥ paṁnvasa ta Arcana ka-〈B11〉 mrateṅa jagata khdaka gi nak ta (svaṅa)〈B12〉 pi stap· dharmma noḥ nau noḥ〈B13〉 qnak ta Ahha paṁpata dharmma neḥ leṅa〈B14〉 syaṅ ta dāra rājabhayasahasra (kaṁne)〈B15〉ta sva(yapāppa) le(ṅa) roḥ ta [.][.]cā〈B16〉 ga_(ma)_na ___ (ta) [...]

Bibliography

Preliminay edition by Julia Estève, Dominique Soutif, Gerdi Gerschheimer and Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 1369.